|  |  |
| --- | --- |
| Ausfallbestätigung als Beilage für Importgesuche von Schweizer Verarbeitungsgemüse | ***Confirmation des pertes de récolte***  *pour compléter les demandes d’importation de légumes de transformation Suisses* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Firma**  *Entreprise* |  |  |
|  |
| **Kontaktperson**  *Responsable* |  |  |
|  |
| **Telefon**  *Télephone* |  |  |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Gemüse**  *Légume* | |  | | | | | | | |  |
|  | |  | |  | | |  |
| **Vertragsanbaufläche in ha**  *Surface (ha)* | |  | |  | | |
|  | |  | | |  |
| **Erwarteter Durchschnittsertrag to/ha**  *Rendement moyen attendu en to/ha* | |  | |  | | |
|  | |  | |  | | |
| **Erwarteter Ertrag in to**  *Rendement attendu en to* | |  | |  | | |
|  | |
| **Effektiver Ertrag in to**  *Rendement effectif en to* | |  | |  | | |
|  | |  | |  | | |
| **Fehlmenge in to**  *Quantité perdue en to* | | |  |  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Anhand von stichprobenartigen persönlichen Besuchen auf den Betrieben und/oder telefonischen Kontakten zu den Produzenten bestätigen wir hiermit einen Ausfall von**  *Nous confirmons avoir vérifiée, par moyen de visites personnelles sur les sites de production et/ou des entretiens téléphoniques avec les producteurs, par échantillonage, une perte de* |  | **Tonnen**  *Tonnes* |

**(Das Bundesamt für Landwirtschaft kann zusätzliche Angaben einfordern)***(L'Office fédéral de l'agriculture peut demander des données supplémentaires)*

**Bemerkungen**

*Remarques*

**Kontaktangaben bei Rückfragen:**

*Coordonnées an cas de questions supplémentaires:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Datum** / *Date:*  .................................................................... |  | **Stempel und Unterschrift** / *Timbre et* *Signature :*  ................................................................................. |